

LOMBARDIA 2022



Gara Internazionale per Pattuglie Militari
International Military Patrol Competition

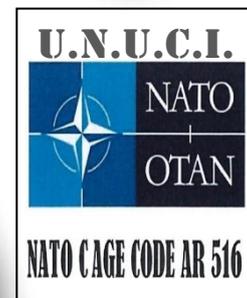


XXXIV EDIZIONE
TROFEO MINISTRO DELLA DIFESA

VARESE-BISUSCHIO, 10-11-12 GIUGNO 2022



DOCUMENTO D'IMPIANTO



ITALIAN RAID COMMANDO

Indice dei Documenti Contents

Indice dei Documenti Contents.....	2
Documento n. 1. LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE OUTLINE OF THE EXERCISE	3
1. SCOPO AIM	3
2. TEMA THEME	3
3. TIPO TYPE	3
4. ZONA ZONE	3
5. DIRETTORE ESERCITAZIONE CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)	3
6. PARTECIPANTI PARTICIPANTS	3
7. CALENDARIO PROGRAMMA PROGRAMME	3
8. CARTOGRAFIA MAPS	4
Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO OPERATIONAL SETTING	5
1. SUPPOSTO ASSUMPTIONS	5
Documento N. 3. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E. , ATTIVAZIONE E SICUREZZA ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION AND THE SAFETY	8
1. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.* ORGANIZATION OF THE D.E.*	8
2. ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE ORGANIZATION OF THE ACTIVATION	8
3. ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA ORGANIZATION OF THE SAFETY	9
Documento n. 4 PRESCRIZIONI PRESCRIPTIONS	10
1. NORME UNIFICATE DI GARA UNIFIED COMPETITION RULES	10
2. NORME PARTICOLARI DI GARA SPECIFIC COMPETITION RULES	10
C1. SESSIONI DI TIRO BTC BTC SHOOTING TRIALS	14
C2. PUNTEGGIO BTC BTC SCORING	14



Documento n. 1.

LINEAMENTI DELL'ESERCITAZIONE OUTLINE OF THE EXERCISE

<h3>1. SCOPO</h3> <p>Aggiornare e mantenere la preparazione professionale degli Ufficiali di complemento, nonché le capacità di inserimento nei reparti operativi, attraverso l'addestramento e l'attività fisica e sportiva. (Art.2 dello Statuto UNUCI).</p> <p>Rendere sempre più saldi i vincoli tra Ufficiali in congedo e quelli in servizio di tutte le Forze Armate ed i Corpi Armati dello Stato. (Art.2 dello Statuto UNUCI).</p> <p>Addestrare gli Ufficiali alle tematiche delle operazioni militari di guerra, in particolare la pattuglia di ricognizione, in un contesto multinazionale, attribuendo loro funzioni proprie dell'ufficiale inferiore ed altri incarichi di carattere tecnico operativo.</p>	<h3>AIM</h3> <p>Update and maintain the professional skills of the reserve officers, as well as the capability to rejoin the active units, through the training and the physical activity. (Art.2 of the UNUCI Statute)</p> <p>Maintain strong relationships between reserve and active officers of all the armed forces and para-military forces. (Art.2 of the UNUCI Statute).</p> <p>Train the officers in military war operations, in particular the reconnaissance patrol in an international environment, by assigning them the typical function of the junior officers, as well as other technical and operational tasks.</p>
<h3>2. TEMA</h3> <p>La pattuglia di ricognizione durante la preparazione dell'attacco del Gruppo Tattico.</p>	<h3>THEME</h3> <p>The reconnaissance patrol in the preparing phase of attack operation of its Battle Group.</p>
<h3>3. TIPO</h3> <p>Esercitazione operativa, valutativa, continuativa, diurna e notturna, in bianco ed a fuoco, sul terreno, con nemico rappresentato. Durata complessiva prevista di 18 ore per una distanza di 31 km. ed un dislivello di 1400 metri</p>	<h3>TYPE</h3> <p>Operative exercise, with evaluation, continued, daytime and night time, dry and live fire, on the field, with simulated enemy. Total duration 18 hours on a distance of 31 kilometres and a height difference of 1400 meters.</p>
<h3>4. ZONA</h3> <p>Terreno collinoso ed accidentato tra la propaggini meridionali delle prealpi Varesine, tra il Laghi di Como a Est, Ceresio a Nord, Maggiore a Ovest.</p>	<h3>ZONE</h3> <p>Mountain and rough terrain between the southern margin of Alps Varesine, between Como Lake, east, Lakes Ceresio, nord, and Maggiore, east.</p>
<h3>5. DIRETTORE ESERCITAZIONE</h3> <p>Delegato Circonscrizione Regionale UNUCI Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica.</p>	<h3>CHIEF OF THE EXERCISE (OCE)</h3> <p>President of UNUCI regional district Lombardia, First, Capt. Elio Pedica.</p>
<h3>6. PARTECIPANTI</h3> <p>a. Ruolo Azzurro Pattuglie concorrenti composte da 4 militari.</p> <p>b. Ruolo Rosso (attuatori) Personale di UNUCI Lombardia e di organizzazioni collaboranti.</p>	<h3>PARTICIPANTS</h3> <p>Blue Party Competitor teams composed by 4 members.</p> <p>Red Party (Opposition Forces) Personnel of UNUCI Lombardia and other organizing associations.</p>
<h3>7. CALENDARIO PROGRAMMA</h3> <p>Giovedì, 9 giugno 2022 17.00: Inizio RegISTRAZIONI (Bisuschio)</p> <p>a. Venerdì, 10 giugno 2022 07.00: Apertura RegISTRAZIONI (Bisuschio) 08.30: Inizio Prove Tiro (Poligono di Tiro) 10.00: Chiusura RegISTRAZIONI 17.00: Chiusura Prove di Tiro 19.00: Rancio (Bisuschio) 20.30: Briefing (Bisuschio) 22.30: Inizio esercitazione.</p> <p>b. Sabato, 11 giugno 2022 18.00: Chiusura di tutte le prove 19.00: Fine esercitazione. 20.30: Serata delle Nazioni (Bisuschio, Area Feste, via Bonvicini)</p>	<h3>PROGRAMME</h3> <p>Thursday, 9 June 2022 05.00 pm: Start of Enrolment (Bisuschio)</p> <p>Friday, 10 June 2022 07.00 am: Start of Enrolment (Bisuschio) 08.30 am: Start of Shooting (Shooting Range) 10.00 am: End of Enrolment 05.00 pm: End of Shooting 07.00 pm: Dinner (Bisuschio) 08.30 pm: Briefing (Bisuschio) 10.30 pm : Start of the exercise.</p> <p>Saturday, 11 June 2022 06.00 pm: Trial Points Dismount 07.00 pm: End of the exercise. 08.30 pm: Serata delle Nazioni (Bisuschio, via Bonvicini)</p>



c. Domenica, 12 giugno 2022 09.00: Parcheggio (Varese, via Verdi) 09.45: Ammassamento (Varese, Piazza Reubblica) 10.00: Deposizione Corona e Sfilamento (Varese, P. Repubblica) 10.30: Premiazioni (Varese, Comune-Giardino Estense) 12.00: Ammainabandiera (Varese, Giardino Estense)	Sunday, 12 June 2022 09.00 am: Parking (Varese, via Verdi) 09.45 am: Assembly of the Patrols (Varese, Republic Square) 10.00 am: March Past (Varese, P.zza della Repubblica) 10.30 am: Awarding of prizes (Varese, City Hall-Estense Garden) 12.00 am: Lowering of the Flag (Varese, Estense Garden)
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

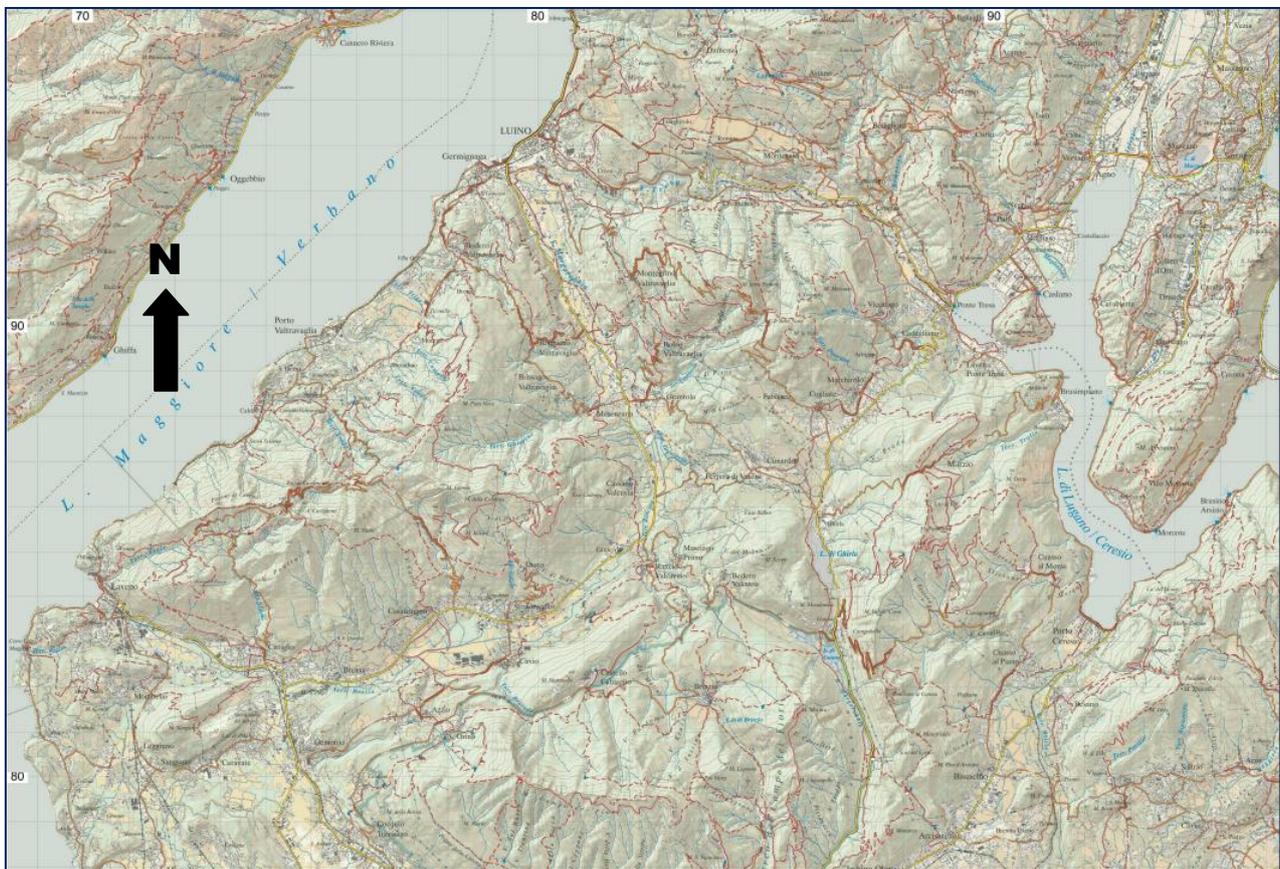
8. CARTOGRAFIA**MAPS**

a. Scala 1:100000 IGM Foglio 31 Varese, IGM Foglio 32 Como	Scale 1:100000 IGM Foglio 31 Varese, IGM Foglio 32 Como
b. Scala 1:50000 IGM Foglio N. 073 Verbania, N. 074 Varese	Scale 1:50000 IGM Foglio N. 073 Verbania, N. 074 Varese
c. Scala 1:25000 IGM F.74 SEZ.III Varese, F.74 SEZ.I Porto Ceresio, F.74 SEZ.II Induno Olona, F.74 SEZ.IV Germignaga.	Scale 1:25000 IGM F.74 SEZ.I Porto Ceresio, F.74 SEZ.II Induno Olona, F.74 SEZ.III Varese, F.74 SEZ.IV Germignaga.
c. Scala 1:10000 CTR Lombardia Sez. A4B1, A4B2, A4B3, A4B4, A4B5, A4C1, A4C2, A4C3, A4C4, A4C5, A4D1, A4D2, A4D3, A4D4, A4D5.	Scale 1:10000 CTR Lombardia (Regional Technical Map) Sez. A4B1, A4B2, A4B3, A4B4, A4B5, A4C1, A4C2, A4C3, A4C4, A4C5, A4D1, A4D2, A4D3, A4D4, A4D5.

Allegato A al documento n. 1

Attachment A to document n. 1

STRALCIO CARTA TOPOGRAFICA DELLA ZONA DELLE OPERAZIONI
EXTRACT FROM TOPOGRAPHIC MAP OF OPERATIONS ZONE





Documento n. 2. INQUADRAMENTO OPERATIVO OPERATIONAL SETTING

1. SUPPOSTO

ASSUMPTIONS

<p>a. Forze nemiche (ROSSO):</p> <p>Jamarland è uno stato nord africano che è stato governato per decenni da un dittatore spietato che venne deposto dopo una rivoluzione cruenta e giustiziato, nel corso di una serie di rivolte che hanno squassato molti stati del Nord Africa all'inizio della seconda decade di questo secolo. La rivoluzione comunque non ha portato alla pacificazione di Jamarland che da allora è tormentata da una guerra civile tra il governo riconosciuto dalla comunità internazionale (Partito VERDE) che controlla una modesta porzione di territorio a Nord di Jamarland e il governo ribelle che controlla una parte di territorio a Sud (Partito ROSSO) e che recentemente è riuscito a impossessarsi anche di varie regioni settentrionali del Paese.</p> <p>Carestie ed epidemie sono iniziate. Entrambe le fazioni minacciano più o meno apertamente di danneggiare gli impianti petroliferi in cui alcuni Paesi europei avevano investito ingenti risorse in anni passati qualora detti Paesi e l'EU non prendano le parti di uno o l'altro dei contendenti.</p>	<p>Enemy Forces (RED):</p> <p>The Jamarland country was ruled by a ruthless dictator, who was deposed and eventually killed in the turmoil of rebellions generated in several nations in North Africa at the beginning of the second decade of the XXI century. The result was a decade of instability, local riots and civil war between the legitimate government (GREEN party) now controlling only limited areas in the north of Jamarland and the rebel government of South Jamarland (RED party).</p> <p>Famine and epidemic has started. Both parties are more or less openly threatening the European countries to unleash an uncontrolled migrational wave through their controlled areas and to set the oil fields on fire if EU countries do not support own party.</p>
<p>b. Forze Amiche (AZZURRO):</p> <p>Dopo anni di infruttuosi sforzi diplomatici per comporre il conflitto in Jamarland, la fazione Green ha chiesto all'Unione Europea di intervenire per fermare il conflitto e alleviare le sofferenze della popolazione, con una missione di risposta alla crisi. Dopo l'approvazione della Risoluzione 71/2020 del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, La NATO su mandato dell' UE ha preparato un contingente per l'ingresso in Jamarland che mediante una operazione anfibia deve acquisire una testa di sbarco sufficiente all'ingresso delle forze necessarie a condurre un'operazione di imposizione della pace. L'operazione di ingresso è stata assegnata alla Corpo di Spedizione Interforze Blu (EJTF Blue) nell' ovest del Paese e alla EJTF Indaco (EJTF Indigo) nell' est del medesimo. La EJTF Blue è guidata dalla D.Legnano che inquadra 3 brigate (B. Cor Centauro, B. Par Ciclone e B.Mec Mantova) e un battaglione anfibio (TF Insubria). La EJTF Blue deve prendere il controllo del porto e dell' Aeroporto di Varese, completare il proprio schieramento e poi procedere verso la capitale di Jamarland, la città di Gallarate. La EJTF agirà secondo il capitolo 7 della Carta delle Nazioni Unite ed è autorizzata all'uso della forza per neutralizzare ed eliminare minacce all'assolvimento del mandato, al fine di creare un ambiente stabile e sicuro (SASE) e di assicurare il controllo del territorio nella parte ovest di Jamarland.</p>	<p>Friendly Forces (BLUE):</p> <p>After years of attempts to find a diplomatic solution to the conflict and upon GREEN request to EU intervention to help the civilian population with a crisis response mission, and after UNSCR 71/2020 approval, NATO has planned an amphibious operation to establish a lodgement suitable for the inflow of forces required for a peace enforcing operation. The forcible entry operation has been assigned to Expeditionary Joint Task Force blue on the west, and Expeditionary Joint Task Force indigo east. EJTF blue is led by the Italian division (framework) LEGNANO, which relies on the armoured brigade CENTAURO, mechanized brigade MANTOVA, parachute brigade CICLONE, Marine Infantry BG INSUBRIA.</p> <p>The EJTF BLUE shall seize the international airport and the port of Varese city, complete the deployment of own forces, then move to the Capital of West Jamarland, the town of Gallarate. Acting under Chapter 7 of UN Chart EJTF is authorize to use force to suppress and destroy any opposing unit, establishing a Safe And Stable Environment (SASE) and a controlled area throughout the western part of Jamarland.</p>
<p>c. ARMI N.B.C.</p> <p>ROSSO possiede una capacità NBC. I mezzi di lancio comprendono razzi per lanciatori multipli, proiettili di artiglieria da 152 mm. Le testate chimiche sono conservate presso diversi depositi situati in Jamarland e il loro uso è ritenuto possibile..</p>	<p>NBC WEAPONS</p> <p>RED owns a Chemical capability. Chemical weapons include multiple rocket launchers, 152 mm artillery shells. These assets are stored in several ammo depots throughout Jamarland, and their use is possible.</p>
<p>d. AERONAUTICA</p> <p>AZZURRO ha la superiorità aerea. Le forze aeree di ROSSO possiedono velivoli di fabbricazione Cinese e Russa.</p> <p>Le forze terrestri di ROSSO possiedono diversi dispositivi di missili anti aerei di ultima generazione che costituiscono una significativa minaccia alle forze aero-tattiche di AZZURRO.</p>	<p>AIR FORCES</p> <p>Air superiority of the BLUE air forces. RED air forces own Chinese-made and Russian-made aircraft.</p> <p>The RED Ground forces also owns several anti aircraft missile systems of latest generation, which pose a significant threat over the tactical air forces of BLUE.</p>
<p>e. FORZE CORAZZATE</p> <p>ROSSO possiede molti mezzi corazzati di fabbricazione Russa e Cinese. AZZURRO possiede per la maggior parte mezzi corazzati e meccanizzati di fabbricazione Italiana, Tedesca e Statunitense.</p>	<p>ARMOURED FORCES</p> <p>RED party owns several armoured vehicles made in Russia and in China. BLUE party mainly relies on the Italian, German and US armoured vehicles.</p>

**f. GUERRIGLIA**

Debole a favore di Azzurro.

GUERRILLA

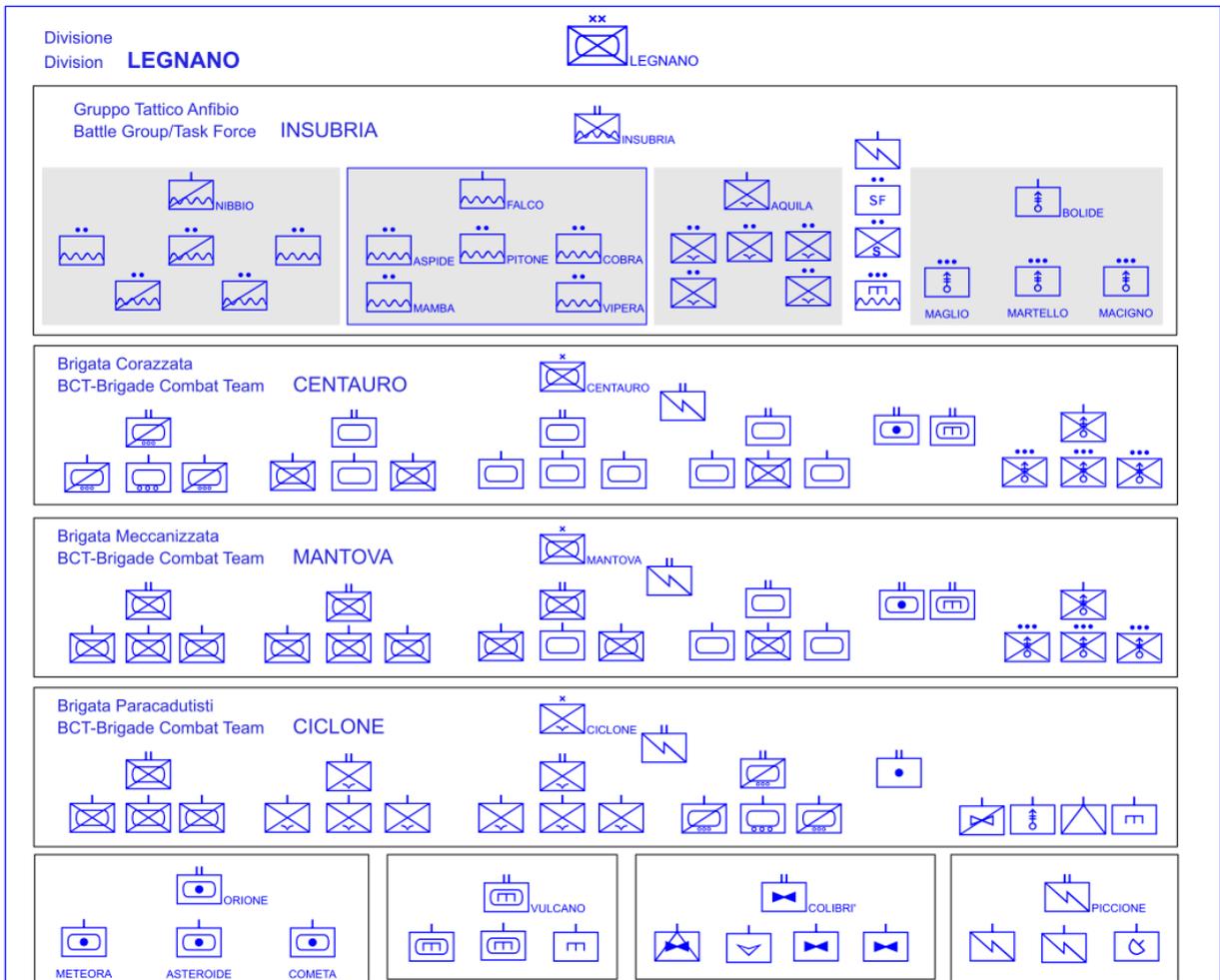
Minor irregular forces activity supporting the Blue Party.

**2. SITUAZIONE PARTICOLARE ALLE
101100B JUN 22****SITUATION AT 101100B JUN 22**

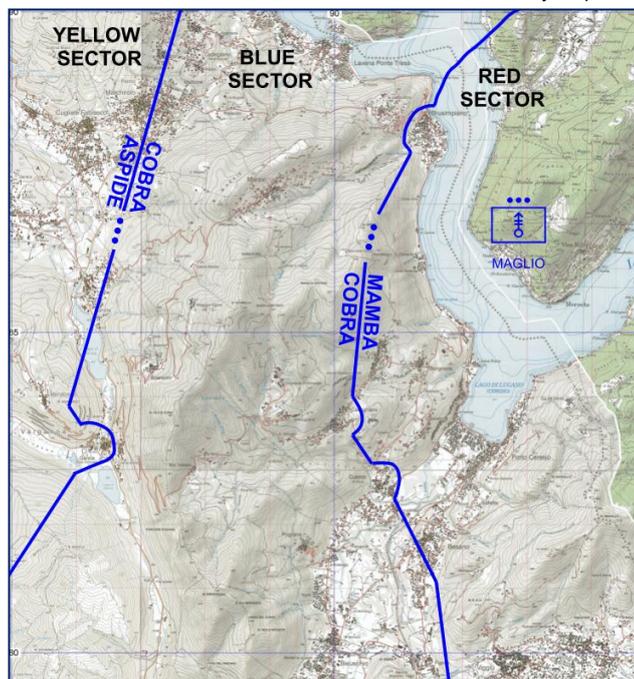
a. Forze Nemiche (Red)	Enemy Forces (Red)
<p>La 4^a B. Mot. è schierata nella propria AOR tra Luino e Vergiate sulla sponda orientale del Lago Maggiore, e tra Luino e Capolago lungo il Ceresio. La FLOT corre attualmente tra l'abitato di Luino e quello di Capolago e segue in parte la sponda meridionale del Lago Ceresio.</p> <p>La 4^a B. Mot. ha schierato 3 rgt. mot. avanzati ed un rgt. Cr.in riserva presso l'abitato di Varese.</p>	<p>4th Motor rifle Bde is deployed in its own AOR between the town of Luino and Vergiate, on the Eastern Bank of the Maggiore Lake and between Luino and Capolago along the southern bank of the Ceresio Lake . Enemy security elements are deployed along the line between Luino and Capolago, following the South coast of the Ceresio Lake.</p> <p>The 4th Motor Rifle Bde has deployed its Battle Groups (BG) with 3 echelon Mot. Rifle BG and 1 Armored BG in reserve nearby the city of Varese.</p>
b. Forze amiche (Blue)	Friendly Forces (Blue)
<p>Svolgere esplorazione tattica terrestre nella zona di sicurezza dello schieramento nemico al fine di acquisire informazioni sulla sua dislocazione, riconoscere ostacoli artificiali presenti. Individuare posti comando, schieramenti di artiglieria, sistemi di sorveglianza e di Guerra Elettronica e, ove possibile procedere alla loro eliminazione/neutralizzazione. Riconoscere l'andamento della MDL tra gli abitati di BRINZIO e BISUSCHIO, al fine di chiarificare la situazione nemica per le unità della B. CENTAURO.</p>	<p>To conduct tactical recce in the EN security zone gather intelligence about the EN Forces layout. To Detect artificial obstacles, EN Command Posts, Arty deployment areas, surveillance systems and EW assets and their location. If possible BPT attack and destroy /neutralise the abovementioned targets. To identify the MDL positions between the villages of BRINZIO and BISUSCHIO IOT improve the Centauro Bde Intelligence picture.</p>



Allegato A al documento n. 2 - Attachment A to document n. 2
ORGANICO FORZE AMICHE – GRUPPO TATTICO SIRIO
INSUBRIA BRIGADE, SIRIO BATTLE GROUP - FRIENDLY FORCES STRUCTURE



Allegato B al documento n. 2 - Attachment B to document n. 2
GRAFO DELLE OPERAZIONI - EXTRACT FROM OPERATIONAL MAP DRAW
 Estratto non in scala della carta della situazione / Extract from military map, not in scale.





Documento N. 3.

**ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.* , DELL'ATTIVAZIONE
E DELLA SICUREZZA**
**ORGANIZATION OF THE D.E., THE ACTIVATION
AND THE SAFETY****1. ORGANIZZAZIONE DELLA D.E.*****ORGANIZATION OF THE D.E.***

a. Direttore dell'esercitazione	Officer Chief of the Exercise - OCE
Delegato Regionale UNUCI Circonscrizione Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica	President regional district UNUCI Lombardia, 1°Cap. Elio Pedica.
b. Staff di coordinamento organizzativo ed operativo	Operations and Organization Staff
C.do Operativo e Capo di Staff: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Capi branca di Staff: S1 : DE S2 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) ris. cpl. Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. cpl. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) cpl. Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. cpl. Alberto Pasquini Gruppo Staff Particolare: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO :Ten. tramat. ris. cpl. Alberto Macchi LEGAD : Ten. co.com. cpl. Luca Passioni Sponsors: Ten. g. cpl. Paolo Comola	Operations Command - CSO: 1° Cap. f.(b) ris. cpl. Maurizio Fiori Operations Command and Control Staff: S1 : DE S2 : 1° Cap.f(b) Maurizio Parolini S3 : 1° Cap. f. (b) ris. cpl. Aurelio Boroni Grazioli S4 : Ten. f. cpl. Paolo Montali S4-MSO : G.M. (med) cpl. Andrea Bellobuono S5 : 1° Cap.f(par) Maurizio Parolini S6 : Ten. trasm. cpl. Alberto Pasquini Special Staff Group: IRW : Gen. D. Luigi Scollo TO :Ten. tramat. ris. cpl. Alberto Macchi LEGAD : Ten. co.com. cpl. Luca Passioni Sponsors: Ten. g. cpl. Paolo Comola

2. ORGANIZZAZIONE DELL'ATTIVAZIONE**ORGANIZATION OF THE ACTIVATION**

a. Elenco e tipo delle prove	List and type of the trials
Le prove sono elencate in ordine alfabetico. Altre prove potranno essere inserite a discrezione della D.E.*	The trials are listed in alphabetical order. Other trials could be inserted upon D.E.* decision.
<ul style="list-style-type: none">• Analisi Situazione (teorica)• Riconoscimento Mezzi, Armi ed Uniformi (tecnica)• Controllo equipaggiamento (teorica)• Superamento Ostacoli, Guado, Arrampicata (fisica)• Marcia forzata (fisica)• R.A.I.• Acquisizione obiettivi (tecnico, pratica)• Richiesta di intervento (tecnica, pratica)• Imboscata/ Controimboscata (tecnica, pratica)• Bivacco (pratica)• Posto di osservazione (tecnica, pratica)• Primo soccorso in combattimento (tecnica, pratica)• Rapporto di Missione (teorica)• Tempo di percorso (fisica)• Verifica ordini di missione (teorica)	<ul style="list-style-type: none">• Situation Analysis (conceptual)• Recognition of Vehicles, Weapons and Uniforms (technical)• Check of the Equipment (conceptual)• Obstacle Crossing, River/Lake crossing, Climbing (physical)• March (physical)• Hasty reaction to enemy fire.• Obj Recognition(technical, practical)• Call for fire (technical, practical)• Ambush/Counter Ambush (technical, practical)• Bivovac (practical)• Observation Post (technical, practical)• Combat First Aid (technical, practical)• Mission Report (conceptual)• Total Time (physical)• Check of the Orders of Operation (conceptual)
b. Prove di Tiro	Shooting Trials
Le prove di tiro utili per il conseguimento del brevetto di tiro da combattimento (BTC) UNUCI si terranno nella giornata di venerdì. Vedere allegato C al documento 4 per maggiori dettagli.	The shooting trials will take place on Friday and their score will be used for the combat shooting qualification (BTC) UNUCI. See attached C to document 4 for more details.

* D.E.: Direzione Esercitazione / Command of the Exercise



c. Riferimenti	References
<p>Informazioni complete sui temi trattati dalle prove sono contenute nelle seguenti pubblicazioni dello Stato Maggiore Esercito.</p> <ul style="list-style-type: none"> • SME, Circ. 7007 Manuale del Combattente, Ed. 2016 • Le operazioni Militari Terrestri. • COMFORDOT, PIE-2.04 Il complesso minore, Ed. 2018 • PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria. • PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti Ed. 2015 • Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560) • Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984) • Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI 	<p>Complete details on the subjects of the trials can be found in the following publications of the Italian Army Staff</p> <ul style="list-style-type: none"> • SME. Circ. 7007, Manuale del combattente, Ed. 2016. • Le operazioni Militari Terrestri • COMFORDOT, PIE-2.04, Il complesso minore, Ed. 2018 • PIE-3.25.27 L'impiego del plotone e della squadra di fanteria. • PIE-3.27.14 Impiego della sq. e dei nuclei tiratori scelti, 2015 • Le Pattuglie. Procedimenti tecnico tattici e d'impiego (n. 6560). • Nozioni di Topografia, (Ispettorato per l'artiglieria e NBC, 1984). • Sinossi Mortai (vers.3) SCUF-EI.
<p>Ulteriori informazioni sono contenute nei seguenti manuali, disponibili su internet nella biblioteca dottrinale del TRADOC (Centro add.to dottrinale) dell'esercito degli Stati Uniti di America.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FM3-25-26 Map and Land Navigation • FM3-21.20 The Infantry Battalion • FM3-22.90 Mortars • FM7-10 Infantry Rifle Company • FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad • FM6-30 Observed Fire • FM 3-09.32 JFIRE 	<p>Further details on the subjects are available in the following Field Manuals, downloadable on-line from the website of TRADOC (Training Doctrine Centre) of the United States Army.</p> <ul style="list-style-type: none"> • FM3-25-26 Map and Land Navigation • FM3-21.20 The Infantry Battalion • FM3-22-90 Mortars • FM7-10 Infantry Rifle Company • FM3 21-8 Infantry Rifle Platoon and Squad • FM6-30 Observed Fire • FM 3-09.32 JFIRE

3. ORGANIZZAZIONE DELLA SICUREZZA ORGANIZATION OF THE SAFETY

a. Servizio di Pronto Intervento	Medical Evacuation Service
<p>Personale e Mezzi: a cura della Croce Rossa Italiana. Servizio 118 ed eliambulanza in coordinamento con il servizio Nazionale di Emergenza AREU Lombardia.</p>	<p>Personnel and Vehicles: Italian Red Cross. Emergency service and Helicopter Rescue coordinated with the National Emergency system AREU Lombardia.</p>
<p>Compito: assicurare il supporto medico in loco ed il pronto intervento, con le autoambulanze a disposizione sul campo ed anche elisoccorso su chiamata del servizio AREU dalla D.E.</p>	<p>Task: field medical support with ambulances available on field and also by Helicopter available by AREU on call of D.E</p>
b. Servizio di Primo Soccorso	First Aid Service
<p>Personale: a cura del corpo Infermiere Volontarie della Croce Rossa Italiana.</p>	<p>Personnel: Volunteer Nurse Corps of Italian Red Cross</p>
<p>Compito: assicurare il primo soccorso nei luoghi di prova</p>	<p>Task: first aid support on the site of the trials.</p>
c. Controllo Sicurezza dell'Esercitazione	Exercise Safety Control
<p>Personale: direzione di gara e direttori delle Prove. Controllo: direzione di gara tramite la sala operativa della D.E.; presidio punti di prova fino al passaggio dell'ultima squadra al punto successivo; pattuglie motorizzate e soccorso pronti a muovere su allarme. Comunicazioni: maglia radio VHF per aggiornamento situazione in tempo reale, telefonia mobile con rete nazionale.</p>	<p>Personnel: Operations Command and Trial Officers. Control: Operations Command by Direction of the Exercise (D.E.). Operating room; the personnel of the trial points will stay in place until the last team has reached the next trial point; motorized patrols and alpine rescue ready to move when alerted. Communications: VHF network radio-communication for real-time situation, national mobile phone net.</p>
<p>Compiti: assicurare la sicurezza in tutte le prove e nell'area dell'esercitazione; monitorare, individuare e recuperare eventuali squadre disperse.</p>	<p>Tasks: ensure the safety in all the trials of the competition and in the area of the exercise; monitor, locate and recover lost teams.</p>
d. Disposizioni di Sicurezza e Risk Management	Risk Management Rules
<p>Le istruzioni ed i controlli di sicurezza che sono responsabilità del personale esercitato sono fornite a tutti in forma scritta bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramite il DOCIMP - Tramite l'OPORD ed i FRAGO. - Tramite il Foglio di Controllo (Check Form). - Tramite le Istruzioni di Prova. <p>ed in forma verbale bilingue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tramite il Briefing Operativo. - Tramite i Briefing delle sessioni di tiro. - Tramite i Briefing prima degli atti tattici elementari. - Tramite i Briefing prima delle prove di ardimento. 	<p>Risk management controls implementation instructions that are responsibility by each team member are written delivered in:</p> <ul style="list-style-type: none"> - DOCIMP - OPORD and FRAGO. - Check Form. - Trials Instructions <p>and verbal delivered during:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Operation Briefing. - Shooting Range Briefing. - Trials Briefings.
e. Valutazione finale del rischio residuo dell'esercitazione	Actual overall exercise residual risk assessment
Basso	Low



Documento n. 4

**PRESCRIZIONI
PRESCRIPTIONS****1. NORME UNIFICATE DI GARA****UNIFIED COMPETITION RULES**

a. Norme Generali	General Rules
(1) Il militare in congedo indossa l'uniforme su specifica autorizzazione delle competenti autorità militari. In tale caso il militare in congedo è sottoposto al regolamento di disciplina militare, con tutti gli oneri ed obblighi che esso comporta	The reserve soldier wears the uniform only upon authorization of the military authorities. In this case the reserve soldier is subjected to the military laws
(2) Tutti i partecipanti sono tenuti ad osservare ed attenersi a tutte le disposizioni di sicurezza e di prudenza atte a prevenire incidenti in ogni tipo di attività, particolarmente nel maneggio ed uso delle armi, nell'uso di materiale alpinistico e nel superamento di ostacoli	All the participants must follow the safety and prudence dispositions to avoid accidents during any activity, and especially when using firearms, rappelling and obstacle crossing.
(3) I partecipanti devono attenersi scrupolosamente alle disposizioni impartite dagli Ufficiali che guidano la delegazione e dal capo pattuglia	All the participants must follow the orders of the delegation leader and team leader.
(4) Eventuali reclami relativi allo svolgimento della gara devono essere formulati esclusivamente dal capo pattuglia e/o dal capo delegazione. I reclami saranno presentati verbalmente al giudice di prova ed al termine della gara inoltrati in forma scritta alla Direzione Esercitazione	Any complaint upon the competition shall be formalized by the delegation leader or team leader in oral form at the trial personnel, and in written form at the end of the exercise.
(5) Durante lo svolgimento delle prove è vietato l'uso di manuali, sinossi, appunti ecc	It is forbidden to use manuals during the competition
(6) Durante lo svolgimento della gara è vietato l'uso di apparecchi radio per comunicare tra pattuglie concorrenti, pena la squalifica	It is forbidden to use radios, phones (except in case of emergency) or any other comm. device during the competition
b. Partecipanti	Participants
(1) Sono ammesse squadre composte da militari appartenenti alle seguenti categorie: (a) Ufficiali in congedo iscritti all'UNUCI in regola con il tesseramento per l'anno in corso. (b) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio delle FF.AA. e dei Corpi Armati ed Ausiliari dello Stato (c) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in servizio nelle FF.AA. e nelle organizzazioni della Riserva delle FF.AA. di nazioni amiche (d) Ufficiali, Sottufficiali e militari di truppa in congedo iscritti alle Ass.ni d'arma riconosciute dal Ministero della Difesa	(1) The following categories of participants will be admitted: (a) Reserve officers of UNUCI. (b) Active service soldiers of any rank of Italian armed forces and para-military forces. (c) Active and reserve soldiers of any rank of the armed forces and para-military forces of allied and friend countries. (d) Non-active soldiers of any rank of military associations recognized by the Italian Ministry of Defense.
(2) I partecipanti devono essere di sana e robusta costituzione ed esenti da difetti fisici ed imperfezioni incompatibili con l'attività sportiva militare	(2) The participants shall be perfectly fit and without any health injury incompatible with military activities
c. Uniforme	Uniform
(1) Militari in servizio: uniforme da combattimento in uso presso il reparto o il corpo di appartenenza, senza armamento. (2) Militari in congedo: uniforme da combattimento attualmente in uso presso il reparto o il corpo in cui si è prestato servizio. (3) Le calzature devono essere stivaletti da combattimento militari. (4) Le buffetterie (cinturone, gibernaggio, borraccia) devono essere di modelli in uso presso le FF.AA. di appartenenza. (5) Zaini, borse topografiche e contenitori speciali devono essere di modelli in uso presso il reparto o corpo di appartenenza; sono ammessi anche modelli civili purché di foggia e colore militare. Coltelli devono essere portati in modo non vistoso	(1) Active soldiers: combat dress in use in their unit, without arms. (2) Reserve soldiers: combat dress currently in use in their former unit or in their reserve unit. (3) The boots shall be military combat boots. (4) The equipment (belt, suspenders, canteen...) shall be currently in use by the national armed forces. (5) Mountain bag, butt-pack and special bag shall be items currently in use by the national armed forces. It is allowed to use civil items only if their shape and color are of military type. Knives shall be concealed.

2. NORME PARTICOLARI DI GARA**SPECIFIC COMPETITION RULES**

a. Forza	Strenght
Le pattuglie dovranno essere composte da 4 militari appartenenti alle categorie riportate nel punto 1.b.	The teams shall be composed by 4 people as described in the art. 1.b.

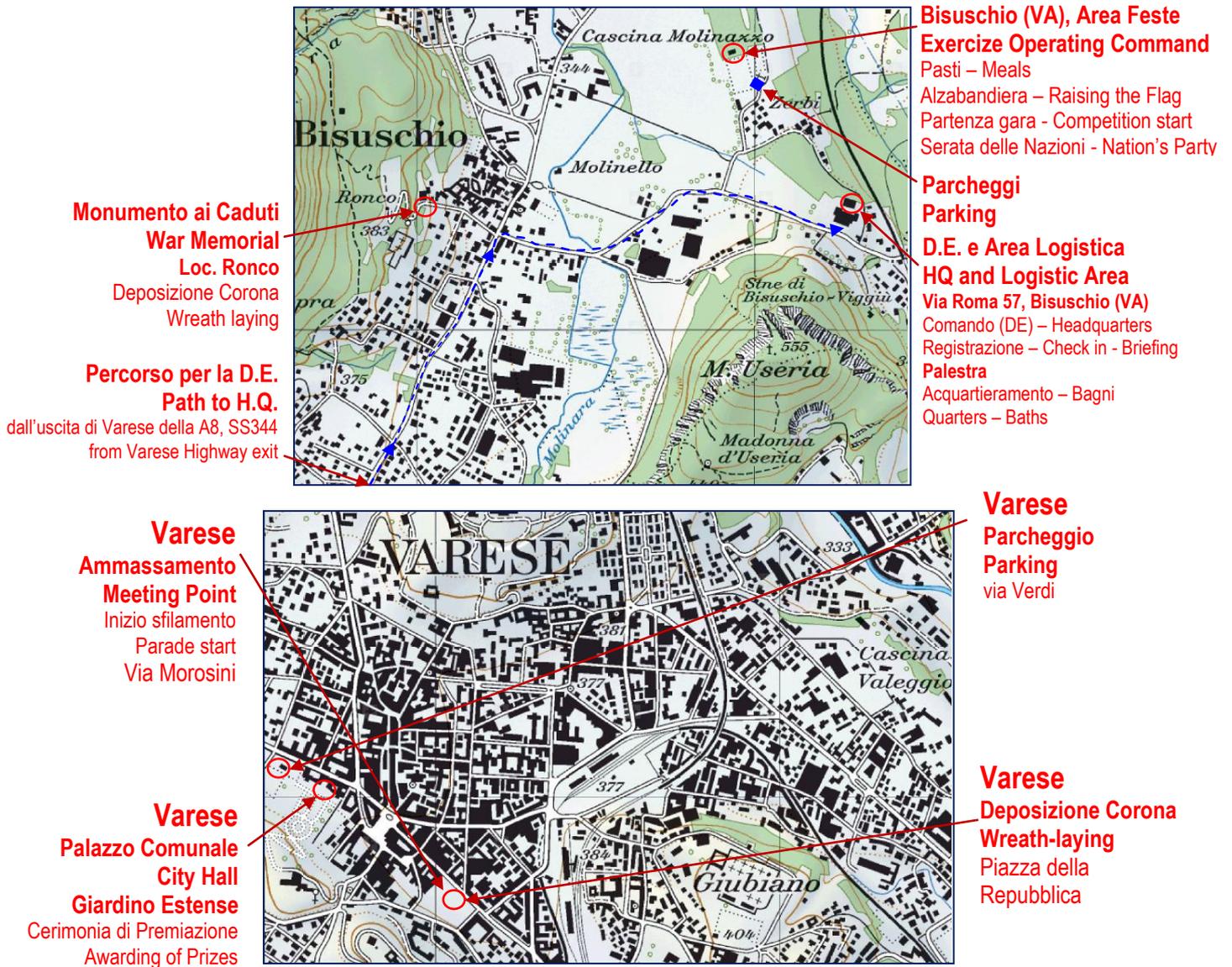


b. Condizioni Meteorologiche	Weather
La gara si svolgerà con qualunque condizione meteo. Si raccomanda di essere equipaggiati per ogni condizione climatica	The competition shall be held under any weather. It is recommended to be fully equipped for any climate conditions.
c. Equipaggiamento	Equipment
Non sono permesse armi. Sono ammessi dispositivi GPS. Durante la gara non è previsto nessun tipo di vettovagliamento. Le pattuglie dovranno provvedere con propri viveri e generi di conforto. E' vietato qualsiasi supporto esterno alla squadra pena la squalifica.	No weapons are allowed; GPS systems are allowed No food or drink shall be provided by the organization during the exercise. Teams shall provide by themselves these supplies. External helps are strictly forbidden.
Ogni componente della pattuglia dovrà essere dotato individualmente del seguente materiale:	Each team member shall be autonomously provided of the following equipment:
a. penna e blocco per appunti;	a. pen and notebook;
b. zaino del peso minimo di 10 kg., verificato durante la gara	b. rucksack, min. weight 10 kg., to be checked during competition
c. dotazione di pronto soccorso, coltellino multiuso, torcia portatile, borraccia, protezioni auricolari (tappi) ed occhiali protettivi;	c. first aid kit, pocket knife or multi-tool, flashlight, canteen, ear and eyes protection (earplugs and safety glasses);
d. indumento protettivo contro la pioggia (giacca a vento o poncho)	d. rainwear (jacket or poncho);
e. due moschettoni, un cordino da montagna (min. 5 metri, diam. 9-10,5mm), una imbragatura cosciale omologata EN12277, guanti;	e. two carabineer, one mountain rope (5 m. minimum, diam. 9-10,5mm), one EN12277 approved sit harness, gloves;
f. elmetto militare o tipo militare (non caschi moto, lancio, etc.).	f. helmet (military type).
g. Equipaggiamento per bivacco notturno.	g. Equipement for night bivouac.
Almeno un elemento della pattuglia dovrà essere dotato di	At least one team member shall be autonomously equipped with:
a. Bussola, goniometro/rapportatore, coordinatometro, binocolo;	a. compass, protractor, grid meter; binoculars;
b. Telefono cellulare da usarsi solo in caso di emergenza.	b. one mobile phone to be used only in case of emergency.
d. Svolgimento delle prove	Trials
Le pattuglie dovranno presentarsi complete alla partenza ed a tutti i punti di controllo. I tempi verranno calcolati sull'ultimo componente. Ogni prova inizierà dopo l'arrivo di tutta la ptg.	The teams shall arrive at full strength at the start and at all the checkpoints. The time shall be computed at the arrival of the last member. The trials shall begin only after the last member arriving.
Nel caso in cui un concorrente non sia in grado di portare a termine la gara, il punteggio finale sarà ridotto di un quarto. Se due elementi si ritirano, la pattuglia sarà considerata fuori gara.	If a team member is unable to complete the competition, the final score shall be reduced to 3/4. If two members are unable to complete the competition, the team shall be eliminated
L'inquadramento operativo, lo svolgimento ed i punteggi di ogni prova saranno disponibili in loco in forma scritta. Sarà compito delle pattuglie concorrenti assicurarsi che i giudici di prova annotino correttamente i dati di competenza (orario di arrivo, tempo neutralizzato ecc.) relativi alla prova.	The situation, the description of the trial and the related score shall be available at each checkpoint in a written form, both in English and in Italian, that is the reference for any discrepancy. The teams shall check that the staff personnel writes correctly the relevant data (arrival, neutral and starting time, etc.) on the documentation
In molte prove è previsto un tempo limite di riconsegna. E' responsabilità delle pattuglie riconsegnare i fogli di prova entro il tempo limite, in caso di ritardo la prova avrà punteggio nullo.	In most trials a timeout is foreseen. It is responsibility of the patrols to return the Trial Form within the time reported on the form. In case of delay, the trial score will be 0.
Le prove previste ed i relativi riferimenti dottrinali sono elencati nel presente documento. A discrezione della D.E., ulteriori prove potranno essere inserite, alcune prove potranno essere cancellate.	This document lists all the trials. Other trials could be inserted upon organization decision and some of the listed trials could be cancelled if necessary.
Lo scopo di "Lombardia 2020" è addestrativo. Conseguentemente, i punteggi delle prove tecniche sono dominanti su quelle fisiche.	The "Lombardia 2020" is focusing on training, thus the score of the technical-tactical trials will be dominant on purely physical trials.
Concorrenti con uniforme, calzature e cura della persona non conformi alle norme nazionali non saranno ammessi al via.	Competitors not aligned with the prescriptions on the uniform of their own Armed Forces will not be allowed to participate..
e. Cerimonie conclusive	Ceremonies
La partecipazione a sfilata e cerimonia di premiazione della Domenica mattina è obbligatoria. E' prevista l'uniforme da combattimento. Non sono ammesse tute ginniche o abiti civili.	The final march-past and the award ceremony on Sunday morning are compulsory. The prescribed uniform is the combat dress. Civilian dress or track suit will not be allowed.
f. Lingua	Languages
I fogli d'ordine, di ogni prova e le spiegazioni relative, sono tradotti in inglese. La versione in italiano fa fede. Nessuna informazione richiesta ai giudici di prova o ad estranei avrà valenza arbitrale.	Order sheets, test sheets, instructions are in Italian and in English. The Italian version is the official one; no information given by the referees or other people can be kept valid in case of claim.
g. Responsabilità	Responsibility
La Direzione di Gara e il Comitato Organizzatore (C.O.) declinano ogni responsabilità per danni a persone e cose verificatesi durante la competizione. Una copertura assicurativa sarà fornita dal C.O..	The Organization Committee denies any responsibility for damages to people or things that might happen during the race. An insurance coverage is granted by the Organization Committee.
h. Responsabilità Mediche	Medical Responsibility
Ogni concorrente gareggerà consapevole del proprio stato fisico e livello di allenamento. Esami medico/sportivi non potranno essere effettuati prima della partenza. Ogni Giudice di Prova ha facoltà insindacabile di fermare un concorrente infortunato, per ragioni di sicurezza, fino all'arrivo di un medico per ulteriori decisioni.	Each participant must be aware of his own level of training and physical condition. Medical exams cannot be made before the competition. Each trial director has the unobjectionable right to stop an injured competitor for security reasons, at least till the arrival of a doctor who will take further decisions.



Allegato A al documento n. 4
Attachment A to document n. 4

LOGISTICA E COMANDO LOGISTIC – HEADQUARTERS





Allegato B al documento n. 4 - Attachment B to document n. 4
LINEE DI TIRO E ORARI
SHOOTING RANGES AND TIMETABLE

I concorrenti devono raggiungere in modo autonomo le linee di tiro, rispettando rigorosamente gli orari assegnati. Le sessioni di tiro si terranno presso il campo di tiro Cava di Arcisate, via Boccherini (Cava Rainer), Arcisate (VA).

The competitors shall reach autonomously the shooting range, mandatory at the assigned time indicated. Shooting trials will take place into the shooting range of Cava di Arcisate, via Boccherini (Cava Rainer), Arcisate (VA).

GLI ORARI DI PRESENTAZIONE DI VENERDI' 10 GIUGNO SULLA LINEA DI TIRO SARANNO COMUNICATI DIRETTAMENTE ALLE SQUADRE ISCRITTE. – SHOOTING TIMETABLE OF SHOOTING RANGE FRIDAY, JUNE 10, WILL BE COMMUNICATED AT ENROLLED TEAMS.

ITINERARY (YELLOW) FROM HQ TO SHOOTING RANGE





Allegato C al documento n. 4
Attachment C to document n. 4

BREVETTO DI TIRO DA COMBATTIMENTO
COMBAT SHOOTING QUALIFICATION

Regolamento riconosciuto da: UNIONE NAZIONALE UFFICIALI IN CONGEDO D'ITALIA - Circoscrizione Regionale Lombardia
Rules issued by: ITALIAN RESERVE OFFICERS' ASSOCIATION – Regional district of Lombardia



Sessione di tiro/Shooting session: Italian Raid Commando.

C1. SESSIONI DI TIRO BTC

BTC SHOOTING TRIALS

a. PISTOLA SEMIAUTOMATICA cal 9 mm. Prova di tiro rapido 120 pts . max., 2 caricatori, 12 (4+8) colpi, 1° colpo camerato. 1 bers. IPSC a 25m. tempo fisso 60 sec, Punteggio: Comstock count modificato, A=10pt, C=8pt, D=4pt, miss 0 pt. Tiro rapido, posizione: in piedi, 4colpi, in ginocchio 4c, a terra 4c.	SEMI-AUTOMATIC PISTOL, cal. 9 mm. Rapid shooting trial. 120 pts . max.; 2 magazine, 12 (4+8) rounds, loaded, chambered. 1 IPSC Classic target at 25 m.; Scoring: standard time 45 sec, Comstock count modified: A=10pts, C=8pts, D=4pts, miss 0 pts. ; Rapid Shooting, position: standing, 4rounds, kneeling, 4rounds, prone, 4rounds.
b. FUCILE A SEMIAUTOMATICO cal 7,62NATO Prova di tiro a 80m, max. 10 colpi, a ripetizione manuale, colpo camerato, sicurezza; max. 100pt 2 bersaglio decimale, a 80m, 5 colpi per sagoma. Punteggio massimo per colpo 10pt, miss=0pt. Tempo max 2 minuti. Posizione di tiro seduto con supporto (bench rest).	BATTLE RIFLE cal. 7,62NATO. Rifle shooting trial., 100 pts . max 10 rounds, bolt action, loaded, chambered, safe 2 military decimal target at 80 m, 5 round per target. Scoring: standard count modified, max 10 pts per hit, miss 0pt. Standard time 2 minutes. Sitting supported position (bench rest).
c. FUCILE SHOT GUN cal. 12 Posizione iniziale in piedi, 5 colpi nel serbatoio, 1 camerato sicura, low ready; totale 6 colpi, max 60pt . 6 Bersagli Pepper Popper (PPT), 3 shooting box, posizioni in piedi ed in ginocchio. Punteggio: 10 Ppt. Per ogni PP abbattuto, miss 0 pt. Tiro dinamico, Field Course, Comstock Count.	SHOT GUN CAL. 12 Standing Low Ready position, 3 shooting box. 60 pts . max 6 rounds, one of which is chambered, loaded, safe. 6 Pepper Popper Targets (PPT) between 9m and 25m. Scoring: Points: 10 pts every target hit, miss 0pt. Field course, Comstock count modified.
d. FUCILE D'ASSALTO cal. 5,56 NATO, Tiro di squadra rapido Posizione iniziale seduti sul mezzo, senz'arma, totale 10 colpi, 3 caricatori, colpo non camerato; max 100pt . Tiro Operativo di squadra, 3 Shooting Box, Bersagli IPSC. Posizioni: a terra, in ginocchio, in piedi. Punteggio: standard tempo fisso A=10pt, C=8pt, D=4pt. miss 0 pt. Tempo massimo fisso totale 60 sec.	ASSAULT RIFLE cal. 5,56 NATO , Team quick short range Start boarding tactical vehicle without weapons; 3 shooting boxes; Team dynamic shooting, 3 shooting boxes; 3 magazines, 10 rounds . Maximum 100pts max., 5 targets IPSC between 9m and 25m, 2 hits per tgt. Scoring: standard Fixed Time, 60 sec.; :A=10pt, B=8pt, D=4pt, miss 0 pt., fixed time 60
Numero e prove di tiro potranno essere modificate a discrezione della DE.	The trials listed above could be modified upon OCE decision

C2. PUNTEGGIO BTC

BTC SCORING

Punti disponibili 380	Max available points 380
LIVELLO ORO minimo 342 punti (90%)	GOLD LEVEL at least 342 points (90%)
LIVELLO ARGENTO minimo 304 punti (80%)	SILVER LEVEL at least 304 points (80%)
LIVELLO BRONZO minimo 266 punti (70%)	BRONZE LEVEL at least 266 points (70%)